



Per Eloi A el dg., 09/09/2007 - 09:00

## Segueix endavant

U2

-

All that you can't leave behind

### Lletra original

And love is not the easy thing  
The only baggage you can bring...  
And love is not the easy thing...  
The only baggage you can bring  
Is all that you can't leave behind  
And if the darkness is to keep us apart  
And if the daylight feels like it's a long way off  
And if your glass heart should crack  
And for a second you turn back  
Oh no, be strong  
Walk on, walk on  
What you got they can't steal it  
No they can't even feel it  
Walk on, walk on...  
Stay safe tonight  
You're packing a suitcase for a place none of us has been  
A place that has to be believed to be seen  
You could have flown away  
A singing bird in an open cage  
Who will only fly, only fly for freedom  
Walk on, walk on  
What you've got they can't deny it  
Can't sell it, can't buy it  
Walk on, walk on  
Stay safe tonight  
And I know it aches  
And your heart it breaks  
And you can only take so much  
Walk on, walk on  
Home... hard to know what it is if you've never had one  
Home... I can't say where it is but I know I'm going home  
That's where the hurt is  
I know it aches  
How your heart it breaks  
And you can only take so much  
Walk on, walk on  
Leave it behind  
You've got to leave it behind  
All that you fashion  
All that you make  
All that you build  
All that you break  
All that you measure  
All that you steal  
All this you can leave behind  
All that you reason  
All that you sense  
All that you speak  
All you dress up  
All that you scheme..

### Lletra traduïda

Y el amor no es la cosa fácil el único equipaje que puedes llevar  
Y el amor no es la cosa fácil el único equipaje que puedes llevar  
es todo lo que no puedes dejar atrás  
Y si la oscuridad nos separa y si la luz del día parece estar lejana y si tu corazón de cristal se quiebra  
Y por un segundo te regresas oh, no, sé fuerte  
Sigue tu camino, sigue tu camino lo que tienes no pueden robártelo no, ni siquiera pueden sentirlo  
Sigue tu camino, sigue tu camino  
Cuidate esta noche  
Estas haciendo las valijas para un lugar en el que ninguno de nosotros estuvo, un lugar en el que tienes que creer para verlo pudiste haberte ido volando un ave cantora en una jaula abierta que sólo volaría, volaría hacia la libertad  
Sigue tu camino, sigue tu camino lo que tienes no pueden negar no lo pueden vender, no lo pueden comprar, Sigue tu camino, sigue tu camino  
Cuidate esta noche  
Y sé que duele y que tu corazón se rompe  
Y sólo puedes llevar todo esto sigue tu camino, sigue tu camino  
Hogar...es difícil saber que es si nunca tuviste uno  
Hogar...no puedo decir dónde es pero sé que estoy yendo a casa es donde está el dolor.  
Y sé que duele y que tu corazón se rompe  
Y sólo puedes llevar todo esto sigue tu camino, sigue tu camino  
Déjalo atrás tenes que dejarlo atrás  
Todo lo que ideas todo lo que haces todo lo que construyes todo lo que rompes todo lo que mides todo lo que robas todo esto lo puedes dejar atrás  
todo lo que razones todo lo que percibes todo lo que hablas todo lo que disfrazas todo lo que lucubras...

# **l'amor és la única cosa que et cal dur.**

---

Aquesta cançó està dedicada a Aung San Suu Kyi, una lluitadora per la pau en arrest domiciliari per la seva oposició al règim militar de Birmània. El dibuix que acompanya la cançó en el llibretó del cd, l'espelma enmig d'una xarxa de filferro, no és altre que el d'Amnistia Internacional. Et proposo que posis aquesta cançó als llavis de Jesús a l'hort de getsemaní o a la creu doncs Ell és aquest amor coronat d'espines. Ell és l'espelma coronada amb una xarxa de filferro. Posa't a la pell de la nit fosca de Jesús i de tants altres que han estimat fins a l'extrem.

---

## **Nada te turbe**

---

*"Nada te turbe, nada te espante, Todo se pasa, Dios no se muda. La paciencia todo lo alcanza, Quien a Dios tiene nada le falta, Sólo Dios basta."(Sta. Teresa de Jesús)*

---